

LA PETITE HISTOIRE

Les extravagances du sultan Mustafa

Le sultan Mustafa III était un de ces souverains qui cachèrent leur foie sous des apparences raisonnables.

Ayant vécu pendant des années derrière les grillages sous la menace constante d'être empoisonné, son cœur n'était pas bien solide et avait quelque peu perdu de son équilibre. Toutefois, il n'était pas fou comme le sultan Deli Ibrahim. Il pouvait penser, discuter et ordonner.

Les descriptions de Tott et de Voltaire

Le baron de Tott qui se trouvait à Constantinople le décrit en ces termes :

Le sultan Mustafa avait les jambes très courtes. Mais lorsqu'il montait à cheval il paraissait de haute taille. La couleur jaune de son visage attirait tout de suite l'attention. On attribue cela à l'usage fréquent de poisons du temps où il était prince héritier pour acquérir l'impuissance. Les yeux aussi donnaient l'impression d'une conformation particulière. Tout en étant très gros ils étaient à fleur de tête ce qui explique qu'il voyait très mal. Son appendice nasale était de même gros et aplati.

Il n'était certainement pas bien intelligent ce fils du sultan Ahmed III célèbre par les fêtes qu'il organisait à Kaghithane et à Çeragan. L'amour des plaisirs lui fit perdre le trône. Mais la description caricaturale que Voltaire faisait dans ses lettres à l'impératrice de Russie Catherine II ne ressemblait guère au vrai sultan Mustafa.

Voltaire, pour plaire à la tzarine, représentait comme un imbécile et un idiot cet homme qu'il n'avait jamais vu, pas même en portrait.

Mustafa III n'a jamais été à ce point idiot.

Cette figure jaune qu'encladrait une barbe teinte toujours en un noir d'ébène témoignait pourtant d'une intelligence moyenne.

Pour avoir de l'Istanbul sirmalisi'

Les historiens turcs disent qu'au début son accession au trône il fit couper quelques têtes de personnes illustres et qu'il s'occupa ensuite de questions d'habillement. Il s'intéressait principalement à trois choses : Se travestir, réglementer l'habillement du public, consulter les astres !

Dans ses tournées en travesti il commettait une foule d'actions bizarres.

Dans les boutiques qu'il visitait sous prétexte d'emplettes il contrôlait si l'on appliquait les prix fixés par le gouvernement.

C'est ainsi que s'étant aperçu qu'on ne trouvait plus au palais l'étoffe française d'or dite Istanbul sirmalisi, il revêtit aussitôt un costume d'emprunt et se mit à faire le tour du marché pour enquêter sur les motifs de la disparition de cette étoffe.

Il établit de cette façon que ce tissu précieux avait cessé d'être fabriqué à Istanbul n'ayant pu soutenir la concurrence contre l'étoffe similaire arrivant de Venise. Là-dessus, il obligea le grande-vizir à faire le nécessaire pour réinstaller les ateliers et recommencer la fabrication. En outre, il décréta que cette étoffe devrait absolument figurer parmi les cadeaux que les dignitaires de l'Empire faisaient parvenir au palais pendant les fêtes des Bayrams.

La lecture du courrier

Au cours d'une de ses tournées en travesti, il rencontra hors des murailles de la ville un facteur de poste qu'on appelait alors *tatar*, qui foulait à tour de bras sa monture pour aller encore plus vite. Il ordonna aussitôt à un cavalier de son entourage d'aller l'arrêter. Lorsque ce dernier le ramena en présence du monarque, Mustafa s'empara des sacs postaux qu'il ouvrit et se mit à lire une à une toutes les lettres qu'ils contenaient.

Mais ce *tatar* était le facteur du voïvode de Valachie et portait le courrier qui lui était adressé d'Istanbul.

Parmi ce courrier il y avait aussi une missive du médecin en chef du palais Arif Efendi. Celui-ci demandait plusieurs choses au voïvode. Le sultan estima tout à fait humiliant que l'un de ses hommes sollicitât des faveurs à un voïvode. Dès son retour au palais il le destituâit et le renvoya chez lui.

Grand maître de la mode

Un autre de ses soucis ou de ses plaisirs était de s'occuper de l'habillement de ses sujets. Il ordonnait un jour que tel élément devrait s'envelopper de voile noir et un autre jour que tel élément porterait des pantoufles bleues.

Lors d'une de ses promenades dans la ville, il rencontra un homme qui était vêtu d'une fourrure de prix dite *kakum* et qui se faisait suivre par plusieurs domestiques. Il prit des renseignements sur cet individu qui avait l'air d'un homme d'Etat et lorsqu'il apprit qu'il était un riche boucher il émit aussitôt une ordonnance interdisant de s'affubler dans des vêtements de prix tout homme qui ne ferait pas partie du personnel de la Cour ou qui n'aurait pas un grade civil ou militaire. D'après lui, pour avoir le droit de porter une fourrure

on devait être fonctionnaire d'Etat et même un haut fonctionnaire.

Trois fameux astrologues

Sa principale préoccupation était cependant les astres. Nuit et jour il se livrait à des calculs ou ordonnait d'en faire aux spécialistes tâchant de découvrir le secret des jours par l'entremise des astres.

Antoine apprit que le roi de Prusse Frédéric avait continuellement remporté des victoires dans une guerre difficile qui dura sept ans, en déduisit que le souverain allemand avait dû profiter des astres et des astrologues. Il envoya donc à Berlin Resmi Ahmed Efendi, l'auteur de l'ouvrage bien connu *Hüdutsatılıtibar* pour demander au roi Frédéric trois astrologues.

Son intention était d'en faire ses amis conseillers et d'entreprendre les affaires politiques, militaires et financières suivant les nouvelles qui lui seraient transmises par les astres.

Frédéric le Grand était un monarche intelligent. Il ne se moqua pas de la demande faite dans un style officiel par l'envoyé du sultan. Il se contenta de donner cette réponse à Resmi Ahmed Efendi :

— Cher M. l'ambassadeur, le secret de mon succès en politique et dans les guerres consiste dans ces trois points :

1 — Lire l'histoire, profiter des vieilles expériences ;

2 — Posséder une bonne armée et dans les jours de paix aussi exercer cette armée comme si elle était en guerre ;

3 — Avoir le Trésor plein...

Communiquer ces trois secrets à mon vénérable ami le sultan Mustafa et ajoutez que ce sont là les astrologues dont je me sers. Histoire, armes, argent : voilà les meilleurs astrologues !

Le Sultan Mustafa profita-t-il de ces trois astrologues qu'on lui recommandait ?

L'Histoire n'hésite pas à répondre par un grand « Non » !

M. TURHAN TAN

L'inauguration des cours de l'Université pour les Etrangers à Pérouse

Pérouse, 19. — L'année d'études de l'Université Royale pour les Etrangers qui s'ouvre le 1^{er} octobre 1942, a été inaugurée en présence de S. E. De Marsanich, représentant le gouvernement. Dans la grande salle comble d'élèves, au nombre de plus de 400, se trouvaient les représentants des autorités locales. Le sénateur Gallega et l'hon. Fano représentaient respectivement le Sénat et la Chambre. L'ambassadeur d'Allemagne M. von Hassel, les délégués des légations de Hongrie et d'Egypte figuraient parmi les personnalités présentes.

Le phare de Colomb

Rome, 19. — La presse italienne donne un relief particulier à une nouvelle de la presse de Saint-Domingue annonçant que le 3 août prochain, 445e anniversaire du départ de Christophe Colomb de Palos, pour les terres qu'il a découvertes, 3 avions de la République Dominicaine entreprendront un vol de 30.000 km. à travers les Etats américains en faveur du phare en voie de construction qui glorifiera le grand navigateur génois. Le phare aura la forme d'une croix et l'on voudra pouvoir l'inaugurer le 12 octobre 1942, à l'occasion du 450e anniversaire de la découverte de l'Amérique.

Une Cérémonie relativement rare

Dimanche prochain, 25 juillet, à 9 h. en la Basilique Cathédrale du Saint-Esprit, aura lieu le sacrement du nouvel évêque de Syra, Mgr. Gregoire Voutsis des Augustins de l'Assomption de Kadiköy. L'ordination épiscopale lui sera donnée par Son Exe, Mgr. Roncalli, Délégué du Saint-Siège, assisté de Mgr. Guidato, archevêque de Naxos et de Mgr. Kirecian, Archevêque des Arméniens Catholiques de notre ville.

La plus glorieuse des traditions d'une maison turque est l'armoire aux confitures.

Une maison qui n'a pas ses pots de confitures, ses bouteilles pleines de sirop est aussi rare qu'une maison sans enfants.

Faisons revivre cette belle tradition.

L'Association de l'économie nationale et de l'épargne

LA VIE LOCALE

LA MUNICIPALITÉ

La question de l'affichage

Lorsqu'il y a quelques mois, la Municipalité avait pris à sa charge les affaires d'affichage en notre ville, elle avait maintenu l'organisation existante. Toutefois, il a été décidé, en principe, d'ériger des kiosques pour les affichages. C'est l'Assemblée de la Ville, au cours de sa session de septembre, qui doit prendre une décision définitive au sujet de cette question, tant débattue. En attendant, on a commencé à recueillir des informations au sujet de la façon dont fonctionne ce service dans les grandes villes d'Occident.

La Municipalité compte engager certains artistes connus de notre ville à titre de conseillers au sujet de la façon dont devra disposer les affiches en notre ville.

A l'entrée du pont de Karaköy

Les marchands ambulants qui vendent des limonades, des fruits et autres, devant les kiosques érigés à chaque extrémité du pont gênent la circulation et enlaidissent aussi le spectacle offert par cette partie si animée et si passante de la ville. D'ordre de la Municipalité, on a mis fin à leur activité.

La fête de nos brigades d'incendie

A l'instar de l'année dernière, cette année également une journée des sapeurs-pompiers a été inscrite, on le sait, au nombre des réjouissances du Festival Balkanique. La fête se déroulera au stade du Taksim suivant un programme plus riche et plus fourni que celui de l'année dernière. Outre l'évocation de toutes les phases de l'histoire de nos brigades de pompiers, on fera revivre également le souvenir de nos pompiers maritimes. De nombreux représentants des brigades de sapeurs-pompiers d'Europe seront invités à la fête.

Les guides-interprètes

On a constaté que la rosette des guides-interprètes municipaux présente avec l'insigne d'un lycée de notre ville une analogie qui pourrait donner lieu à de regrettables confusions. Il a été décidé par conséquent d'en modifier le dessin. Les guides-interprètes recevront leurs nouvelles rosettes à partir du 1^{er} août.

Le problème des eaux

La question des Eaux à la Municipalité n'est pas un projet en vue de l'apparition des eaux d'Elmalı, à l'instant où ce qui a été fait pour celles de Terkos. Comme l'adduction, en est assurée par des conduites en fonte et que l'eau ne subit aucun mélange, il suffira d'améliorer les installations et l'outillage des barrages.

Par contre, un renouvellement complet de toutes les conduites des eaux de Halkali, Kirkçesme et Taksim s'imposera, ce qui exigeira des montants fort considérables. La direction des Eaux de la Municipalité envisage de contracter à cet effet un emprunt auprès d'une banque nationale.

Le ministère de la Santé publique prête à cette question une importance justifiée. De concert avec le ministère des Travaux publics, la Municipalité élaborera un vaste projet, qui sera réparti par sections.

On compte fournir gratuitement de l'eau Terkos, à la faveur d'installations qui seront créées à cet effet, aux parties de la ville où l'on utilise actuellement les Eaux de Kirkçesme et de Halkali. Le conseil d'administration du service des eaux qui se réunira

prochainement prendra une décision au sujet des emplacements des nouvelles installations gratuites de Terkos. La construction en sera immédiatement entamée.

Les recouvrements des impôts

Les formalités du recouvrement des impôts fonciers et sur la propriété bâtie, grosse, brune paraissant avoir 25 ans. Dans le compartiment d'à côté il y a une femme Gürçü, accompagnée de son mari, beaucoup plus âgée qu'elle et de son fils âgé de 13 ans environ. Le mari est un journaliste ou un professeur d'histoire. Dans le compartiment suivant il y a un Russe qui parle le turc de l'Azerbaïjan. C'est un homme d'une soixantaine d'années, directeur ou inspecteur de 4 fabriques de ciments. C'était avant un ouvrier qui après la révolution a fait des études et est devenu ingénieur. Il est très gai.

Il y a aussi un général russe, un jeune homme originaire du Daghestan un autre de l'Azerbaïjan. J'ai fait la connaissance de tout ce monde qui parle turc, ce qui nous procure le plaisir de nous comprendre facilement.

Comme le voyage est long (il va durer deux jours) nous sommes réunis dans un seul compartiment. Il faut bien tuer le temps. On joue le gromophone. Un des disques est l'opérette *Köroğlu* composé par un Arménien et représenté par des artistes arméniens à Bakou. Avec d'autres disques nous entendons des chansons russes, ukrainiennes, celles du Daghestan, de l'Ozbékistan, de Taïkistan, de l'Azerbaïjan, canons de cadeau aux gagnants.

Aux 25 prem. num. gagn. " 10 "

" 25 num. suivants " 2 "

" 50 " " 2 "

" 250 " " 2 "

Un numéro sera remis

souscription de la Ligue

à quiconque réunira les

en série et les portera au

verra au journal qui les a

Ensuite, au jour fixé par

la Ligue à Istanbul, les

seront tirés au sort et les

titres de succez après ser-

nées en cadeau aux gagnants.

M. Salahettin Gündör, de

viewé, son domicile à Istanbul,

Samîye Burhan Cahid, son

qu'après avoir remporté plus

de vitesse en auto

été blessé au cours d'un

le 22 septembre 1935.

Mme Burhan Cahid, son

gré tout ce que ses

pour l'en dissuader, est

même avoir les

voulues, elle s'amusa

chette, pendant des heures,

données en auto, jusqu'à ce qu'

se d'elle-même, elle gagne

concours de vitesse. Nous

ici la parole :

« Dans la première course,

mon auto faisait

à l'heure; à la seconde,

tenant les cent trente-cinq,

l'accident s'est produit,

fairement que pendant toute

la première heure, je

ne pas perdu mon

pression de l'air, puis

pu respirer seulement

toute ma préoccupation

la première au but. J'assis

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Les freins ne fonctionnent pas

Il n'est pas de pays qui ait souffert du fanatisme autant que le nôtre, écrit M. Ahmet Emin Yalman, dans le « Tan». Aussi devons-nous le combattre partout où il se manifeste.

Le sport turc présente aujourd'hui un aspect entièrement opposé à la marche générale du progrès. Le fanatisme y règne. Les commérages y ont atteint un degré intolérable; ils l'ont même dépassé. L'esprit érotique de bande, l'esprit négatif de clan étouffent l'union que recherche le sport turc, le «gentlemanlike».

La question a dépassé les limites du domaine purement sportif pour devenir un problème social très important. Elle doit être traitée comme telle.

La tendance naturelle de chaque individu est de dire tout ce qui lui passe par la tête, d'agir à sa guise et de chercher son propre intérêt aux dépens de ceux d'autrui.

Nous réagissons contre cette tendance au moyen de divers freins. L'éducation sociale, les objectifs communs et l'intérêt général remplissent cette fonction dans la vie sociale.

Quand, sur un terrain quelconque, les freins sociaux cessent de fonctionner, quand on perd de vue les objectifs, quand les commérages deviennent un but et une fin, la nécessité s'impose d'intervenir, de rétablir la situation en fonction des mesures générales et des idéaux communs.

C'est le cas aujourd'hui en matière de sport.

«Tous pour un, un pour tous»; ce principe est tombé en désuétude. Chacun ne songe qu'à sa propre équipe; il ne voit pas dans les autres équipes et les autres clubs une partie du sport turc, mais un ennemi. Des commérages futile occupent du matin au soir des intellectuels turcs.

D'aucuns se sont tellement voués aux commérages du monde sportif qu'ils en négligent leur travail, leur activité. Et cela leur est aussi fatal qu'à peu près l'alcoolisme ou la passion du jeu.

D'autres, au contraire, fondent des amitiés basées sur la solidarité des équipes et cherchent à servir leurs intérêts et leur travail à la faveur du sport. Du fait de cette mentalité, le sport turc perd le caractère de l'amateurisme pour revêtir celui d'un sport semi-professionnel. Or, le sport professionnel, c'est quelque chose dans le genre des jeux de cirque. Ce n'est pas ainsi que nous aimions voir le sport turc. Il faut que l'intérêt pour le sport demeure pur, désintéressé, au dessus des appétits étrônes.

L'hostilité entre les équipes va si loin que chacune a choisi un protecteur et un appui. Les personnes les plus sympathiques et les plus influentes sont élues à la présidence des clubs. Si ces présidents s'attachaient à opposer une barrière aux passions partisanes, ce serait parfait. Mais en raison des tendances du milieu, il y a lieu de s'attendre à ce qu'ils prétendent l'oreille, jusqu'à un certain point aux commérages.

Et ce serait déjà bien dommage si des personnalités de cette valeur perdent seulement leur temps à entendre de pareilles sornettes.

Dans l'analyse des facteurs déterminants de cette situation, il faut faire aussi la part des journaux qui n'ont pas joué, comme ils l'auraient dû, le rôle de frein.

Le gaspillage de la force humaine

M. Asim Us commente dans le « Kuran » la décision qui a été prise d'appliquer de façon graduelle l'interdiction du faste et du reportage.

Il est indubitable que le spectacle d'hommes ployant sous le faix de charges écrasantes présente de graves inconvénients au point de vue du

M. Ali Çetinkaya parle à la presse suédoise

Stockholm, 19. A. A. — L'agence suédoise communique :

M. Ali Çetinkaya, ministre turc des Travaux publics, se trouvant depuis quelques jours en Suède, a reçu la presse, au Grand Hôtel.

Comment les deux peuples se sont connus

Ce sont surtout les constructions des chemins de fer, dit le ministre, qui, ces temps derniers, ont rapproché la Suède et la Turquie. Les relations entre les deux pays ont toujours été bonnes, mais après avoir constaté l'œuvre solide des maisons suédoises et de leurs ingénieurs, l'estime et le respect pour le pays nordique ont grandi davantage. La construction des chemins de fer continuera; une nouvelle subvention de 50 millions de livres turques y a été récemment allouée. Avec sa superficie de 700.000 kilomètres carrés et sa position de « pont » entre l'est et l'ouest, la Turquie a besoin de bonnes communications étendues dans toutes les directions.

Le ministre touche aussi au problème de l'irrigation en Turquie, qui sera résolu par un réglage systématique du niveau des eaux, et qui doit commencer cette année.

Pas de chômage chez nous !

Concernant un autre problème qui est actuellement très grave dans la plupart des pays, le manque de travail, la Turquie peut se réjouir de ne pas être affectée. Il n'y a pas de chômage en Turquie, déclara le ministre. La construction des chemins de fer, la culture du coton et d'autres grandes entreprises absorbent des ouvriers en masse.

C'est avec une joie sincère, a conclu le ministre, que j'ai accepté l'invitation du gouvernement suédois de faire une visite en Suède pour étudier, sur les lieux, l'industrie suédoise et le génie organisateur suédois.

Le roi Carol à Londres

Londres, 20. A. A. — Le roi de Roumanie est arrivé hier après-midi à Londres pour une visite privée en Angleterre et en Ecosse.

Évitez les Classes Préparatoires en prenant des leçons particulières très soignées d'un Professeur Allemand énergique, diplômé de l'Université de Berlin, et préparant à toutes les branches scolaires. — Enseignement fondamental. — Prix très modérés. — Envoyer au Journal sous «PREPARATIO NS»

La crise tchécoslovaque

Prague, 20. A. A. — M. Hodza continue ses consultations avec les leaders politiques. On prévoit que le nouveau cabinet sera constitué dans le milieu de cette semaine.

On apprend que la composition politique du nouveau cabinet sera identique à celle du précédent.

Les grèves en France

Lille, 20. A. A. — La grève de la bataillerie qui durait depuis quelques jours dans de nombreux canaux du nord se termina. Les barrages ont été rompus.

Chambre meublée à louer,

au milieu de jardins, au centre de Beyoglu.

Prix modérés. S'adresser au journal sous A. M.

FEUILLET DU BEYOGLU No. 2

LE

Parrain

Par HENRY BORDEAUX
de l'Académie française

Et Sabine avait souri mélancoliquement.

— Pourquoi ne les mariez-vous pas? demandait-on à M. Ravelli.

Il n'y avait jamais pensé. Sa maison était pleine de gaieté, de chansons, de rires, de jeunesse et de beauté. Pourquoi donc y changer quelque chose? Quand il ne serait plus là, elles seraient libres de suivre leur caprice. Mais il était là, comme un fonctionnaire paternel qui veillait sur ces trésors. Il n'attrait personne, il ne s'adressait à personne, il ne tentait ni démarches, ni invitations. A quoi bon? Le hasard, ou la Providence y supplérait. Lui-même n'avait-il pas rencontré Sylvie, sa femme, sans le chercher, providentiellement ou par hasard? Sylvie? Il

— Oui, tu les as plus noirs que Césarine et Alexandrine qui sont brunes comme des statues de terre cuite dès qu'elles s'exposent trois fois au soleil. — Barberine et Carmosine sont châtaines.

— Et Martine est blonde ou presque blonde. Aucune n'est blanche comme toi.

— La blancheur n'est plus à mode. Sur la plage elle est presque indécente.

— A la mer, c'est vrai, mais à la ville.

— A la ville, il n'y a personne pour le remarquer.

Vie économique et financière

(Suite de la 3ème page)

Stockholm, 19. A. A. — L'agence suédoise communique :

M. Ali Çetinkaya, ministre turc des Travaux publics, se trouvant depuis quelques jours en Suède, a reçu la presse, au Grand Hôtel.

Comment les deux peuples se sont connus

Ce sont surtout les constructions

des chemins de fer, dit le ministre, qui, ces temps derniers, ont rapproché la Suède et la Turquie. Les relations entre les deux pays ont toujours été bonnes, mais après avoir constaté l'œuvre solide des maisons suédoises et de leurs ingénieurs, l'estime et le respect pour le pays nordique ont grandi davantage. La construction des chemins de fer continuera; une nouvelle subvention de 50 millions de livres turques y a été récemment allouée. Avec sa superficie de 700.000 kilomètres carrés et sa position de « pont » entre l'est et l'ouest, la Turquie a besoin de bonnes communications étendues dans toutes les directions.

Le ministre touche aussi au problème de l'irrigation en Turquie, qui sera résolu par un réglage systématique du niveau des eaux, et qui doit commencer cette année.

Pas de chômage chez nous!

Concernant un autre problème qui est actuellement très grave dans la plupart des pays, le manque de travail, la Turquie peut se réjouir de ne pas être affectée. Il n'y a pas de chômage en Turquie, déclara le ministre.

La construction des chemins de fer, la culture du coton et d'autres grandes entreprises absorbent des ouvriers en masse.

C'est avec une joie sincère, a conclu le ministre, que j'ai accepté l'invitation du gouvernement suédois de faire une visite en Suède pour étudier, sur les lieux, l'industrie suédoise et le génie organisateur suédois.

Leur prix élevé.

2 — La faveur de plus en plus accentuée dont jouissent les tabacs noirs en Belgique.

Quant à la diminution constatée dans l'importation des tabacs turcs, on peut l'attribuer au fait que les stocks se sont accumulés. A part cela, il faut prendre en considération la quantité de tabac introduite par la Hollande en Belgique. Il y a beaucoup de probabilités qu'il se trouve des tabacs turcs parmi les tabacs en grande quantité que la Belgique importe de Hollande qui est, comme on le sait, un centre de distribution important.

La plupart des tabacs importés en Belgique proviennent des Etats-Unis et des colonies de la Hollande. Le stock existant en fin février dans les entrepôts d'Anvers s'élevait à 7936 tonnes.

Les pourparlers

turco-allemands

Ankara, 19. (Du correspondant du Tan). — D'après des informations parvenues ici, les pourparlers commerciaux avec Berlin continuent. Notre délégation ayant de conclure un nouvel accord avec l'Allemagne a demandé que l'argent qui est bloqué dans les banques soit débloqué. On a soin d'ajouter que la solution de cette question qui est de nature à influencer les conditions du nouvel accord, ne tardera guère.

Etranger

Un accord sur l'argent métal

Londres, 20. A. A. — Le ministre des Finances chinois M. Kung est arrivé ici. Il vient des Etats-Unis où il a signé un accord sur l'argent métal avec les Etats-Unis.

exportations. Les importations ont diminué sur les figues comme sur le raisin. Mais la raison en est que les figues ne sont pas très recherchées en Belgique.

Noisettes: On remarque que nos exportations de cette matière en 1936 comparativement à celles de l'année précédente ont augmenté de 38%. Cette augmentation est due surtout au fait qu'il arrive très peu de noisettes d'Espagne.

Tabacs: On a fait figurer dans le tableau ci-dessous les chiffres concernant l'importation des tabacs orientaux en Belgique.

1934 1935 1936

	1934	1935	1936
De la Turquie	417 tonnes	795 tonnes	329 tonnes (chiffre provisoire)
De la Grèce	767	839	810
De la Bulgarie	—	276	168

Il ressort de l'examen des chiffres ci-dessous que l'importation des tabacs orientaux en 1936 par rapport à l'année précédente a diminué de 38%. Cette chute est surtout sensible sur nos tabacs.

La diminution en 1936 des tabacs orientaux peut être attribuée principalement à deux raisons:

1 — Leur prix élevé.

2 — La faveur de plus en plus accentuée dont jouissent les tabacs noirs en Belgique.

Quant à la diminution constatée dans l'importation des tabacs turcs, on peut l'attribuer au fait que les

L'industrie italienne

Rome, 19. — La mine d'étain de Monte Valerio, près de Campiglia (Livourne) qui commencera dans quelques jours sa production industrielle et sera susceptible de satisfaire à l'avenir tout les besoins de l'Italie en cet article a été inaugurée en présence des ministres des Corporations et des Finances, du vice-président du parti et d'autres personnalités. L'évêque de Livourne a bénis les nouvelles installations et a prononcé un discours exaltant la puissance italienne et le génie du Duce.

Les ministres Thaon di Revel, Lantini, Alfieri et le sous-président à l'Industrie Buffarini ont été visiter l'important centre industriel de Larderel (Pise) qui est toujours plus puissamment utilisé pour les besoins de l'industrie nationale. Les ministres se sont intéressés tout particulièrement à la nouvelle centrale géothermique qui fonctionnera à partir de 1938 et développera 50'000 kw. L'énergie ainsi produite sera destinée en partie aux chemins de fer de l'Etat pour la réalisation du programme de leur électrification.

La Grèce à la Foire de Bari

Rome, 19. — Le sous-président d'Etat à la Presse et au Tourisme grec a communiqué au président de la Foire du Levant à Bari la décision de la Grèce de participer officiellement à la VIIIe Foire de Bari qui se tiendra du 4 au 21 septembre.

Brevet à céder

Le propriétaire du brevet No. 653 obtenu en Turquie en date du 24 octobre 1927 et relatif à un « procédé » pour déshydrater de l'alcool Ethyl, désire entrer en relations avec les industries du pays pour l'exploitation de son brevet soit par licence soit par vente entière.

Pour plus amples renseignements s'adresser à Galata, Persembe Pazar Aslan Han No 1-4 5ième étage.

Elèves de l'Ecole Allemande, surtout ceux qui fréquentent plus l'école (quel que soit le motif) sont énergiquement et efficacement préparés à toutes les branches scolaires pendant les grandes vacances par leçons particulières données, même à la campagne, par Répétiteur Allemand diplômé. — **Prix très réduits.** — Ecrire sous «REFETEYER». 1

LA BOURSE

Istanbul 19 Juillet

(Cours informatifs)

Obl. Empr. intérieur 5% 1936

Obl. Empr. intérieur 5% 1933

Obl. Bons du Trésor 5% 1932

Obl. Bons du Trésor 2 1/2% 1932

Obl. Dette Turque 7 1/2% 1933

Obl. Dette Turque 7 1/2% 1932

Obl. Dette Turque 7 1/2% 1933

Obl. Chemin de fer Anatolie 1%

Obl. Chemin de fer Anatolie 1%

Obl. Chemin de Fer Sivas-Erzurum 7% 1934

O